

32004R0583

30.3.2004

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 91/1

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 583/2004 НА СЪВЕТА
от 22 март 2004 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1782/2003 относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители, Регламент (ЕО) № 1786/2003 за общата организация на пазара на изсушен фураж и Регламент (ЕО) № 1257/1999 относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) предвид присъединяването на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия към Европейския съюз

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора относно присъединяването на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия към Европейския съюз ⁽¹⁾, подписан в Атина на 16 април 2003 г., и по-специално член 2, параграф 3 от него,

като взе предвид Акта относно условията на присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Република Словакия и измененията към Договорите, на които се основава Европейският съюз (наричан по-долу „Акт за присъединяване“) ⁽²⁾, и по-специално член 57, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. ⁽³⁾ установява общи правила за схемите за директно подпомагане по линия на Общата селскостопанска политика и установява някои схеми за подпомагане за земеделски производители.
- (2) Гореспоменатите правила и схеми за подпомагане трябва да бъдат изменени, така че да се разреши тяхното прилагане по отношение на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия (наричани по-долу „новите държави-членки“).
- (3) С оглед въвеждането на модулация в новите държави-членки Комисията трябва да определи национални тавани за допълнителните суми на помощите за новите държави-членки.
- (4) Земеделските производители в новите държави-членки ще получават директни плащания, като се спазва механизмът

на постепенно увеличение на директните плащания. С цел да се постигне подходящ баланс между мерките на политиките, чиято цел е да насърчат устойчиво развиващо се земеделие, и тези, насочени към насърчаване развитието на селските райони, системата на модулация не трябва да се прилага в новите държави-членки, докато равнището на директните плащания, приложимо за новите държави-членки, не е поне еднакво с равнището, приложимо в Общността в нейния състав към 30 април 2004 г.

- (5) Като се вземат предвид равнищата на директните плащания за земеделските производители в новите държави-членки, получени в резултат на постепенното увеличение на директните плащания, трябва да се предвиди, че в рамките на приложението на графика за постепенно увеличение на директните плащания, заложен в член 143а, към всички директни плащания, които ще се дават в новите държави-членки, инструментът за финансовата дисциплина не трябва да се прилага в новите държави-членки, докато равнището на директните плащания, приложимо за новите държави-членки, не е поне еднакво с равнището, приложимо в Общността в нейния състав към 30 април 2004 г.
- (6) Директните плащания при схемата на единно плащане са базирани на референтните суми на директните плащания, които са били получавани в миналото или като регионални плащания на хектар. Земеделските производители в новите държави-членки до този момент не са получавали директни плащания от Общността и не разполагат с исторически референции за календарните 2000, 2001 и 2002 години. Затова схемата на единно плащане в новите държави-членки трябва да бъде базирана на регионалните плащания за хектар, подразделени между регионите, в съответствие с обективни критерии, и разделени от земеделските производители, чиито стопанства се намират в съответния регион, и които отговарят на критериите за допустимост.
- (7) Сумите на директните плащания по схемата на единно плащане, описани в националните тавани за новите държави-членки, трябва да бъдат базирани на квотите, таваните и количествата, които са били договорени в преговорите за присъединяване, умножени по съответната помощ за хектар, глава добитък или тон.

⁽¹⁾ ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 17.

⁽²⁾ ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33.

⁽³⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 1.

- (8) Считано от 1 април 2005 г., мярката за подпомагане на пазара в полза на производството на изсушен фураж, както е заложена в Регламент (ЕО) 1786/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. за общата организация на пазара на изсушен фураж ⁽¹⁾, е изменена. От тази дата подпомагането на пазара е частично трансформирано в директно плащане, от което ще се възползват земеделските производители. С цел да се предотврати спад в общото ниво на подпомагане през 2005 г. за новите държави-членки, е подходящо да се потърси изключение от общия принцип на постепенно увеличение на директните плащания. Затова компонентът от националния таван на схемата на единно плащане, който отговаря на помощта за изсушения фураж, трябва да се изчислява на 100 % ниво на помощи, а не на нивото на подпомагане, което съществува по схемата за постепенно увеличение на директните плащания.
- (9) Съгласно възможността за регионализация на схемата на единно плащане новите държави-членки трябва да имат възможност да коригират премията за хектар, на базата на обективни критерии, с цел да се осигури равнопоставено третиране на земеделските производители и да се избегнат нарушенията на пазара.
- (10) Новите държави-членки трябва да имат възможността частично да прилагат схемата на единно плащане и/или да изключат определени сектори от тази схема.
- (11) Таваните по сектори за частичното прилагане на схемата на единно плащане и/или изключването на определени сектори от нея трябва да се базира на квотите, таваните и количествата, които са били договорени в преговорите за присъединяване.
- (12) Преходът от схемата на единно плащане за площ към схемата на единно плащане и другите схеми за помощи може да предизвика трудности при адаптирането, които не са третирани в настоящия регламент. С цел да се предвидят тези бъдещи възможности, в Регламент (ЕО) 1782/2003 трябва да бъде включена една обща разпоредба, която да позволява на Комисията да взема преходни мерки, ако такива се окажат необходими за определен период от време.
- (13) С оглед краткия период на програмиране Акът за присъединяване въведе възможността за интегриране на „мярка от типа на ЛИДЕР + (инициатива на Общността за развитие на селските райони)“ в общата група програми, а не за отделно програмиране за ЛИДЕР +. Следователно мярката „управление на интегрирани стратегии за развитие на селските райони чрез сътрудничество на регионално равнище“, въведена с Регламент (ЕО) 1257/1999 от 17 май 1999 г. за

подпомагане на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) ⁽²⁾, не е нужна за новите държави-членки, тъй като дейностите се покриват от мярка от типа на ЛИДЕР +.

- (14) Регламент (ЕО) 1782/2003, Регламент (ЕО) 1786/2003 и Регламент (ЕО) 1257/1999 трябва съответно да бъдат изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета се изменя както следва:

- В член 5, параграф 2 се добавя следното изречение в края на първа алинея:
„Новите държави-членки гарантират, че земята, която се използва за постоянно пасище към 1 май 2004 г., се поддържа като постоянно пасище.“
- В член 12 се добавя следният параграф:
„5. За новите държави-членки таваните, посочени в параграф 2, се определят от Комисията в съответствие с процедурата, посочена в член 144, параграф 2.“
- След член 12 се добавя следният член:

„Член 12а

Прилагане за нови държави-членки

- Членове 10 и 12 не се прилагат за новите държави-членки до началото на календарната година, по отношение на която равнището на преки плащания, приложимо в новите държави-членки, се равнява поне на прилаганото по това време равнище на тези плащания в Общността, в нейния състав към 30 април 2004 г.
- В рамките на прилагането на графика за увеличението на плащанията, предвиден в член 143а, за всички преки плащания, които са били отпуснати в новите държави-членки, член 11 не се прилага за новите държави-членки до началото на календарната година, по отношение на която нивото на преки плащания, приложимо в новите държави-членки, се равнява поне на приложимото по това време равнище на тези плащания в Общността, в нейния състав към 30 април 2004 г.“
- В член 54, параграф 2, в края на първа алинея се добавя следното изречение:
„За новите държави-членки позоваването на датата, предвидена за молбите за помощи за площи за 2003 г., се счита за позоваване на 30 юни 2003 г.“

⁽¹⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 114.

⁽²⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 80. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) 1783/2003 (ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 70).

5. В дял III се добавя следната нова глава:

„ГЛАВА 6

ПРИЛАГАНЕ В НОВИТЕ ДЪРЖАВИ -ЧЛЕНКИ

Член 71а

1. Освен ако не е предвидено друго в настоящата глава, разпоредбите на настоящия дял се прилагат към новите държави-членки.

Членове 33, 34, 37, 38, 39, член 40, параграфи 1, 2, 3 и 5, членове 41, 42, 43, 47 до 50, 53 и 58 до 63 не се прилагат.

2. Всяка нова държава-членка, която прилага схема за единно плащане на базата на площи, взема решенията, посочени в член 64, параграф 1 и в член 71, параграф 1 до 1 август на годината, предхождаща тази, по отношение на която тя ще прилага за първи път схемата за единно плащане.

Член 71б

Молба за подпомагане

1. Земеделските производители подават молби за подпомагане съгласно схемата за единно плащане до дата, която се определя от новите държави-членки, но не по-късно от 15 май.

2. Освен в случай на непреодолима сила и извънредни обстоятелства, по смисъла на член 40, параграф 4, на земеделските производители не се предоставят права на плащания, освен ако те не кандидатстват за схемата за единно плащане до 15 май на първата година от прилагането на схемата за единно плащане.

3. Сумите, които отговарят на неотпуснати помощи, се връщат в националния резерв, посочен в член 71г, и остават на разположение за ново отпускане на помощи.

Член 71в

Таван

Националните тавани за новите държави-членки са тези, посочени в приложение VIIа.

Член 71г

Национален резерв

1. Всяка нова държава-членка предприема линейно процентно намаление на нейния национален таван, за да образува национален резерв. Това намаление е не по-голямо от 3 % , без да се засяга прилагането на член 71б, параграф 3.

2. Новите държави-членки използват националния резерв за целите на отпускането, съгласно обективни критерии и по такъв начин, че да се гарантира равно третиране на земеделските производители и избягване на нарушения на пазара и в областта на конкуренцията, на права на плащане на земеделски производители, намиращи се в особено положение, които се определят от Комисията в съответствие с процедурата, посочена в член 144, параграф 2.

3. През първата година от прилагането на схемата за единно плащане новите държави-членки могат да използват националния резерв за целите на отпускане на помощи под формата на плащания, съгласно обективни критерии и по такъв начин, че да се гарантира равно третиране на земеделските производители и избягване на нарушения на пазара и в областта на конкуренцията, на земеделски производители в специфични сектори, намиращи се в особено положение в резултат на прехода към схемата за единно плащане. Такива права на плащания се разпределят съгласно правила, определяни от Комисията, в съответствие с процедурата посочена в член 144, параграф 2.

4. При прилагане на параграфи 2 и 3 новите държави-членки могат да увеличат единичния размер на плащанията до максимум 5 000 EUR и/или броя на правата на плащания, отпускнати на земеделски производители.

5. Новите държави-членки предприемат линейни намаления на помощите в случаите, когато националният им резерв не е достатъчен да покрие случаите, посочени в параграфи 2 и 3.

6. Освен в случай на прехвърляне по силата на наследяване или дарение на предполагаема част от наследство, и чрез дерогация от член 46, плащанията, установени посредством националния резерв, не се прехвърлят за период от пет години, считано от отпускането им.

Чрез дерогация от член 45, параграф 1 всяко плащане, което не е било използвано през всяка година от петгодишния период, се връща незабавно в националния резерв.

Член 71д

Регионално отпускане на тавана, посочен в член 71в

1. Новите държави-членки прилагат схемата за единно плащане на регионално ниво.

2. Новите държави-членки определят регионите съгласно обективни критерии.

Нови държави-членки с по-малко от 3 милиона допуснати хектара могат да се считат като един отделен регион.

3. Всяка нова държава-членка подразделя националния си таван, посочен в член 71в, след всяко намаление, съгласно член 71г, между регионите съгласно обективни критерии.

*Член 71е***Регионализация на схемата за единно плащане**

1. Всички земеделски производители, чиито стопанства се намират в даден регион, получават права на плащане, чиято единична стойност се изчислява чрез разделяне на регионалния таван, установен съгласно член 71д, на броя допустими хектари по смисъла на член 44, параграф 2, определени на регионално ниво.

2. Броят на правата на плащане на земеделски производител се равнява на броя хектари, които той/тя декларира в съответствие с член 44, параграф 2 за първата година на прилагане на единната схема на плащане, освен в случай на непреодолима сила или извънредни обстоятелства по смисъла на член 40, параграф 4.

3. Правата на плащане за хектар не се променят, освен ако е предвидено друго.

*Член 71ж***Използване на земята**

1. Земеделските производители могат, чрез дерогация от член 51 и в съответствие с разпоредбите на настоящия член, също да използват обявените парцели, съгласно член 44, параграф 3, и за производство на продуктите, изброени в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2200/96 (*) и в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2201/96 (**), и картофи, с изключение на тези, предназначени за производството на картофено нишесте, за което се отпуска помощ съгласно член 93 от настоящия регламент, и с изключение на трайните насаждения.

2. Новите държави-членки определят броя хектари, който може да бъде използван съгласно параграф 1 чрез подразделяне, по обективни критерии, на средната величина от броя хектари, използвани за производството на продуктите, посочени в параграф 1, на национално ниво през тригодишния период 2000—2002 г. сред регионите, дефинирани съгласно член 71д, параграф 2. Средният брой хектари на национално ниво и броят хектари на регионално ниво се определят от Комисията в съответствие с процедурата, посочена в член 144, параграф 2, въз основа на данните, които са били съобщени от всяка нова държава-членка.

3. В рамките на ограничението, установено съгласно параграф 2 за въпросния регион, земеделският производител може да използват възможността, посочена в параграф 1:

а) в рамките на ограничението за броя хектари, които той/тя е използвал за производството на продукти, посочени в параграф 1, през 2003 г.;

б) чрез дерогация от член 71а, параграф 1, втора алинея при прилагане, според случая, на член 40 и на член 42, параграф 4 в рамките на ограничението за броя хектари, който се определя по обективни критерии и по такъв начин, че да се гарантира равно третиране на земеделските производители и да се избегнат нарушения на пазара и в областта на конкуренцията.

4. В рамките на ограничението за броя хектари, които остават налични след прилагане на параграф 3, на земеделските производители се разрешава да произвеждат продуктите, посочени в параграф 1, за брой хектари, различен от количеството хектари, попадащи в параграф 3, в рамките на ограничението за броя хектари, използвани за производството на продукти, посочени в параграф 1, през 2004 г. и/или 2005 г., като се дава приоритет на земеделски производители, произвеждащи вече продуктите през 2004 г. в рамките на ограничението за броя хектари, използвани през 2004 г.

При прилагане на член 71 или на член 143б 2004 година и 2005 година се заменят съответно с „годината, предхождаща годината на прилагане на схемата за единно плащане“ и „самата година на прилагане на схемата за единно плащане“.

5. За да се определят индивидуалните граници, посочени в параграфи 3 и 4, новите държави-членки използват индивидуалните данни на земеделските производители, когато има такива, или всякакви други данни, които са били предоставени от земеделските производители и които удовлетворяват изискванията.

6. Броят хектари, за които е дадено разрешение съгласно параграфи 3 и 4, в никакъв случай не може да надвишава броя на допустимите хектари, определени в член 44, параграф 2 и обявени през първата година на прилагане на схемата за единно плащане.

7. Разрешението се използва в рамките на въпросния регион със съответното право на плащане.

8. Докладът, посочен в член 60, засяга също прилагането от новите държави-членки.

*Член 71з***Пасище**

Новите държави-членки могат също така, съгласно обективни критерии, да определят в рамките на регионален таван или част от него различни стойности за единица плащане за отпускане на земеделски производители, посочени в член 71е, параграф 1, за хектари пасища, които са били установени на 30 юни 2003 г., и за всеки друг допустим хектар или алтернативно за хектари на постоянни пасища, установени на 30 юни 2003 г., и за всеки друг допустим хектар.

Член 71и**Премия за млечни продукти и допълнителни плащания**

От 2007 г. сумите, произтичащи от премиите за млечни продукти, и допълнителните плащания, които са предвидени в членове 95 и 96 и за отпускане през 2007 г., се включват в схемата за единно плащане.

Въпреки това новите държави-членки могат да вземат решение сумите, произтичащи от премиите за млечни продукти и допълнителните плащания, които са предвидени в членове 95 и 96, да се включват изцяло или частично в схемата за единно плащане, считано от 2005 г. Правата на плащане, определени съгласно настоящия параграф, съответно се изменят.

Сумата, която се използва за определяне на правата на плащане по отношение на тези плащания, се равнява на сумите, които се отпускат съгласно членове 95 и 96, изчислени въз основа на индивидуалното референтно количество за мляко, което е налично в стопанството към 31 март в годината на включване, било то частично или изцяло, на тези плащания в схемата за единно плащане.

Чрез дерогация от член 71а, параграф 1, членове 48, 49 и 50 се прилагат *mutatis mutandis*.

Член 71й**Права за оставяне на земи под угар**

1. Земеделските производители получават част от плащанията си под формата на права за оставяне на земи под угар.

2. Броят на правата за оставяне на земи под угар се определя, като се умножи допустимата земя на земеделски производител, по смисъла на член 54, параграф 2, декларирана през първата година на прилагане на единната схема на плащане, по приложимия процент за оставяне на земи под угар.

Процентът за оставяне на земи под угар се изчислява като се умножи базовият процент на задължително оставяне на земи под угар от 10 % със съотношението, във въпросния регион, между регионалната базова площ или площи, посочени в трети параграф от член 101, и допустимата земя по смисъла на член 54, параграф 2.

3. Стойността на правата за оставяне на земи под угар е регионалната стойност за права на плащане, определени съгласно член 71е, параграф 1.

4. Параграфи 1—3 не се прилагат за земеделски производители, деклариращи по-малко от определен брой хектари по смисъла на член 54, параграф 2, които са необходими за производство на определени тонове, равняващи се на 92 тона зърнени храни, определени в приложение IX, въз основа на референтния добив, посочен в приложение XIб, приложим за новите държави-членки, където се намира стопанството, разделен на съотношението, посочено във втора алинея от параграф 2.

Член 71к**Условия за правата на плащане**

1. Чрез дерогация от член 46, параграф 1 правата на плащане, определени в съответствие с тази глава, могат да бъдат прехвърляни само в рамките на същия регион или между региони, където правата за хектар са същите.

2. Новите държави-членки могат да вземат решение също така, най-късно до 1 август на годината, предхождаща първата година на прилагане на единната схема на плащане, и действайки в съответствие с общия принцип на законодателството на Общността, че правата на плащане, определени в съответствие с настоящата глава, са предмет на постепенни изменения, съгласно предварително определени стъпки и обективни критерии.

Член 71л**Прилагане по избор**

1. Раздели 2, 3 и 4 от глава 5 се прилагат за новите държави-членки при условията, изложени в настоящия член. Въпреки това раздел 4 не се прилага за нови държави-членки, които прилагат схемата за единно плащане на площ, предвидена в член 143б.

2. Всяко позоваване в раздели 2 и 3 от глава 5 от член 41, по-специално по отношение на националния таван/тавани, се счита за позоваване на член 71в.

3. Докладът, посочен в член 64, параграф 3, включва възможностите, изложени в настоящата глава.

(*) ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1.

(**) ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 29.“

6. Член 74, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Помощта се предоставя за национални базови площи в традиционни производствени зони, включени в приложение X.

Базовите площи са следните:

Гърция	617 000 ха
Испания	594 000 ха
Франция	208 000 ха
Италия	1 646 000 ха
Кипър	6 183 ха
Унгария	2 500 ха
Австрия	7 000 ха
Португалия	118 000 ха“

7. Член 78, параграф 1 се заменя със следното:

„1. С настоящето се определя максимално гарантирана площ от 1 600 000 хектара, за която може да се предостави помощ.“

8. Член 80, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Помощта е, както следва, в зависимост от добивите в съответните държави-членки:

	Пазарна година 2004—2005 и в случай на прилагане на член 71 (EUR за хектар)	Пазарна година 2005—2006 и следващите (EUR за хектар)
Гърция	1 323,96	561,00
Испания	1 123,95	476,25
Франция:		
— континентална територия	971,73	411,75
— Френска Гвиана	1 329,27	563,25
Италия	1 069,08	453,00
Унгария	548,70	232,50
Португалия	1 070,85	453,75“

9. Член 81 се заменя със следното:

„Член 81

Площи

С настоящето се определя национална базова площ за всяка държава-членка производител. Въпреки това за Франция са определени две базови площи. Базовите площи са, както следва:

Гърция	20 333 ха
Испания	104 973 ха
Франция	
— континентална територия	19 050 ха
— Френска Гвиана	4 190 ха
Италия	219 588 ха
Унгария	3 222 ха
Португалия	24 667 ха

Държава-членка може да раздели своята базова площ или площи на отделни базови подплощи в съответствие с обективни критерии.“

10. Член 84 се заменя със следното:

„Член 84

Площи

1. Държава-членка предоставя помощта от Общността в рамките на таван, изчислен чрез умножаване броя на хектарите на своята национална гарантирана площ (НГП), както е определено в параграф 3, със средна сума от 120,75 EUR.

2. С настоящата разпоредба се установява максимална гарантирана площ от 812 400 хектара.

3. Максималната гарантирана площ, съгласно параграф 2, се разделя на следните национални гарантирани площи (НГП):

Национални гарантирани площи (НГП)

Белгия	100 ха
Германия	1 500 ха
Гърция	41 100 ха
Испания	568 200 ха
Франция	17 300 ха
Италия	130 100 ха
Кипър	5 100 ха
Люксембург	100 ха
Унгария	2 900 ха
Нидерландия	100 ха
Австрия	100 ха
Полша	1 000 ха
Португалия	41 300 ха
Словения	300 ха
Словакия	3 100 ха
Обединеното кралство	100 ха

4. Държава-членка може да раздели своята национална гарантирана площ на подплощи в съответствие с обективни критерии, по-специално на регионално ниво или във връзка с производството.“

11. Член 90 се заменя със следното:

„Член 90

Условия за допустимост

Помощта се дава само за площи, чието производство е обхванато от договор между земеделския производител и преработвателната индустрия, освен в случаите, когато самият земеделски производител извършва преработката в стопанството си.

Площи, които са били предмет на молба за помощ по схемата за подпомагане на енергийните култури, не могат да се считат за оставени под угар за целите на изискването за оставяне на земя под угар, посочено в член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1251/1999 и в член 54, параграф 2, член 63, параграф 2, 71й и член 107, параграф 1 от настоящия регламент.“

12. Член 94 се заменя със следното:

„Член 94

Условия

Помощта се плаща само за количеството картофи, за които има договор за култивиране между производителя на картофи и производителя на картофено нишесте, в рамките на квотата, отпусната на това предприятие, както е упоменато в член 2, параграфи 2 или 4 от Регламент (ЕО) № 1868/94.“

13. Член 99, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Сумата на заявените помощи не следва да надвишава тавана, определен от Комисията в съответствие с член 64, параграф 2, отговарящ на компонента на помощите за семена за въпросните видове в националния таван, упоменат в член 41. Въпреки това за новите държави-членки този таван съответства на количествата, посочени в приложение XIa.

Когато сумата на заявените помощи надвишава фиксирания таван, помощта за земеделски производител се намалява пропорционално за съответната година.“

14. В член 101 следният параграф се добавя след втория параграф:

„Въпреки това регионалната базова площ или регионалните базови площи в новите държави-членки се определят от Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 144, параграф 2 и в рамките на националните базови площи, изброени в приложение XIб.“

15. В член 103 следният параграф се добавя след първия параграф:

„Алтернативно за всяка нова държава-членка, която прилага схемата за единно плащане на площ, упомената в член 143б през 2004 г., и която е избрала да прилага член 66, планът за регионализация се изготвя в зависимост от обективни критерии, не по-късно от 1 август на последната година на прилагане на схемата за единно плащане. Когато това е направено, комбинацията от регионалните базови площи и средните претеглени референтни добиви в съответните региони се съобразяват с ограниченията на националната базова площ и референтните добиви, изброени в приложение XIб.“

16. Член 105 се заменя със следното:

„Член 105

Добавка за твърда пшеница

1. Допълнение към плащането за площ от:

— EUR 291 евро за хектар за пазарната година 2005—2006,

— EUR 285 за хектар за пазарна година 2006—2007 и следващите

се плаща за площта с твърда пшеница в традиционните производствени зони, включени в приложение X, които са ограничени в следните размери:

Гърция	617 000 ха
Испания	594 000 ха
Франция	208 000 ха
Италия	1 646 000 ха
Кипър	6 183 ха
Унгария	2 500 ха
Австрия	7 000 ха
Португалия	118 000 ха

2. Ако общият размер на площите, за които е поискано допълнението към плащането на базата на площите, е по-голям от посоченото в параграф 1 ограничение през дадена пазарна година, площта за всеки земеделски производител, на който се изплаща допълнението, се намалява пропорционално.

Въпреки това, като се вземат предвид ограниченията на всяка държава-членка, заложен в параграф 1, държавите-членки могат да разпределят посочените в този параграф площи сред производствените зони така, както са дефинирани в приложение X, или, за държавите-членки на Общността, в нейния състав към 30 април 2004 г., ако е необходимо, по производствените региони в плана за регионализация, в зависимост от степента на производство на твърда пшеница за периода 1993—1997 г. Когато това се прави, ако общият размер на площите в един регион, за които е поискана добавката за твърда пшеница, е по-голям от съответното регионално ограничение по време на дадена пазарна година, площта за земеделски производител в този производствен регион, за която добавката може да се получава, се намалява пропорционално. Това намаление се прави, когато в една държава-членка площите в регионите, които не са достигнали ограничените регионални количества, се преразпределят към регионите, в които тези ограничени количества са били превишени.

3. В регионите, където производството на твърда пшеница е добре установено, но те не попадат в списъка в приложение X, се отпуска специална помощ, в размер на 46 EUR за хектар за пазарната 2005—2006 г., като броят на хектарите се ограничава, както следва:

Германия	10 000 ха
Испания	4 000 ха
Франция	50 000 ха
Италия	4 000 ха
Унгария	4 305 ха
Словакия	4 717 ха
Обединеното кралство	5 000 ха ⁴

17. Член 108 се заменя със следното:

„Член 108

Допустима земя

Молбите за плащания не могат да се правят по отношение на земя, която към датата на подаване на молбата за помощи за 2003 г. е била използвана като постоянно пасище, била е засадена с трайни насаждения или дървета или е била използвана за неселскостопански цели.

За новите държави-членки молбите за плащания не могат да се правят по отношение на земя, която към 30 юни 2003 г. е била използвана като постоянно пасище, била е засадена с трайни насаждения или дървета или е била използвана за неселскостопански цели.

При условия, които следва да бъдат определени в съответствие с процедурата заложен в член 144, параграф 2, държавите-членки могат да предвидят дерогация от първа или втора алинея на настоящия член, при условие че вземат необходимите мерки, за да предотвратят всякакво значително нарастване на общата допустима селскостопанска площ.“

18. Член 116, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Държавите-членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че сумата на правата на премия на тяхна територия не надхвърля националните тавани, посочени в параграф 4, и че националните резерви, посочени в член 118, могат да бъдат поддържани.

Освен в случаите, когато се прилага член 143б, новите държави-членки определят индивидуални тавани на производителите и установяват национални резерви от общия брой права на премии, запазени за всяка една от тези нови държави-членки, както е посочено в параграф 4, не по-късно от една година след датата на присъединяването.

В края на периода на прилагане на схемата на единно плащане за площи, в съответствие с член 143б и когато се прилага член 67, определянето на индивидуалните тавани за производителите и установяването на национален резерв, упоменат във втора алинея, се извършва не по-късно от края на първата година от прилагането на схемата за единно плащане.“

19. Член 116, параграф 4 се заменя със следното:

„4. Прилагат се следните тавани:

Държава-членка	Права (x 1 000)
Белгия	70
Чешката република	66,733
Дания	104
Германия	2 432
Естония	48
Гърция	11 023
Испания	19 580
Франция	7 842
Ирландия	4 956
Италия	9 575
Кипър	472,401
Латвия	18,437
Литва	17,304
Люксембург	4
Унгария	1 146
Малта	8,485
Нидерландия	930
Австрия	206
Полша	335,88
Португалия (*)	2 690
Словения	84,909
Словакия	305,756
Финландия	80
Швеция	180
Обединеното кралство	19 492
Общо:	81 667,905

(*) Следва да бъде коригиран при изтичане срока на действие на Регламент (ЕО) № 1017/94.“

20. Член 119, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Прилагат се следните глобални суми:

(изразени в хиляди EUR)

Белгия	64
Чешката република	71
Дания	79
Германия	1 793
Естония	51
Гърция	8 767
Испания	18 827
Франция	7 083
Ирландия	4 875
Италия	6 920
Кипър	441
Латвия	19
Литва	18
Люксембург	4
Унгария	1 212
Малта	9
Нидерландия	743
Австрия	185
Полша	355
Португалия	2 275
Словения	86
Словакия	323
Финландия	61
Швеция	162
Обединеното кралство	20 162*

21. В член 119 се добавя следният параграф:

„4. В новите държави-членки глобалните суми се прилагат в съответствие с графика за увеличение на плащанията, определен в член 143а.“

22. Член 123 параграф 8 се заменя със следното:

„8. Прилагат се следните регионални тавани:

Белгия	235 149
Чешката република	244 349
Дания	277 110
Германия	1 782 700
Естония	18 800
Гърция	143 134
Испания	713 999 (*)
Франция	1 754 732 (**)
Ирландия	1 077 458
Италия	598 746
Кипър	12 000
Латвия	70 200
Литва	150 000
Люксембург	18 962
Унгария	94 620
Малта	3 201
Нидерландия	157 932
Австрия	373 400
Полша	926 000
Португалия	175 075 (***) (****)
Словения	92 276
Словакия	78 348
Финландия	250 000
Швеция	250 000
Обединеното кралство	1 419 811 (****)

(*) Без да се засягат специфичните правила от Регламент (ЕО) № 1454/2001.

(**) Без да се засягат специфичните правила от Регламент (ЕО) № 1452/2001.

(***) Без да се засягат специфичните правила от Регламент (ЕО) № 1453/2001.

(****) Следва да бъде коригиран при изтичане срока на действие на Регламент (ЕО) № 1017/94.

(*****) Този таван временно се увеличава със 100 000 до 1 519 811, докато живите животни на възраст под шест месеца могат да бъдат изнасяни.“

23. Член 126, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Помощ ще се дава на всеки земеделски производител, който отглежда крави с бозаещи телета, в рамките на индивидуалните тавани, определени при прилагането на член 7 от Регламент (ЕО) № 1254/1999 или на параграф 2, втора алинея.“

24. Член 126, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да гарантират, че сумата на правата за премия на тяхна територия не превишава националните тавани, определени в параграф 5, и че националните резерви, посочени в член 128, могат да бъдат поддържани.“

Освен в случаите, когато се прилага член 143б, новите държави-членки определят индивидуални тавани на производителите и установяват национален резерв от общия брой права за премии, запазени за всяка една от тези нови държави-членки, както е посочено в параграф 5, не по-късно от една година след датата на присъединяването.

След края на периода на прилагане на схемата на единно плащане за площи, в съответствие с член 143б и когато се прилага член 68, параграф 2, буква а), (i), определянето на индивидуалните тавани на производителите и установяването на национален резерв, упоменат във втора алинея, се извършва не по-късно от края на първата година от прилагането на схемата на единно плащане.“

25. Член 126, параграф 5 се заменя със следното:

„5. Прилагат се следните национални тавани:

Белгия	394 253
Чешката република (*)	90 300
Дания	112 932
Германия	639 535
Естония (*)	13 416
Гърция	138 005
Испания (**)	1 441 539
Франция (***)	3 779 866
Ирландия	1 102 620
Италия	621 611
Кипър (*)	500
Латвия (*)	19 368
Литва (*)	47 232
Люксембург	18 537
Унгария (*)	117 000
Малта (*)	454
Нидерландия	63 236
Австрия	375 000
Полша (*)	325 581
Португалия (****) (*****)	416 539
Словения (*)	86 384
Словакия (*)	28 080
Финландия	55 000
Швеция	155 000
Обединеното кралство	1 699 511

(*) Прилага се след датата на присъединяване.

(**) Без да се засягат специфичните правила от Регламент (ЕО) № 1454/2001.

(***) Без да се засягат специфичните правила от Регламент (ЕО) № 1452/2001.

(****) Без да се засягат специфичните правила на Регламент (ЕО) № 1453/2001.

(*****) Следва да бъде увеличен след изтичане срока на действие на Регламент (ЕО) № 1017/94 с размера на премиите, които произтичат от приложението на настоящия регламент през 2003 г. и 2004 г.“

26. В член 130, параграф 3 се добавя следната алинея:

„За новите държави-членки националните тавани са тези, включени в следната таблица:

	Бикове, кастрирани бичета, крави и юници	Телета на възраст между един и осем месеца и кланични трупове с тегло до 185 кг
Чешката република	483 382	27 380
Естония	107 813	30 000
Кипър	21 000	—
Латвия	124 320	53 280
Литва	367 484	244 200
Унгария	141 559	94 439
Малта	6 002	17
Полша	1 815 430	839 518
Словения	161 137	35 852
Словакия	204 062	62 841“

27. Член 133, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Прилагат се следните общи суми:

(в милиони EUR)

Белгия	39,4
Чешката република	8,776017
Дания	11,8
Германия	88,4
Естония	1,13451
Гърция	3,8
Испания	33,1
Франция	93,4
Ирландия	31,4
Италия	65,6
Кипър	0,308945
Латвия	1,33068
Литва	4,942267
Люксембург	3,4
Унгария	2,936076
Малта	0,0637
Нидерландия	25,3
Австрия	12,0
Полша	27,3
Португалия	6,2
Словения	2,964780
Словакия	4,500535
Финландия	6,2
Швеция	9,2
Обединеното кралство	63,8“

28. В член 135, параграф 1 към първа алинея се добавя следното тире:

„— за новите държави-членки: равняващ се на тавана, посочен в член 123, параграф 8, или равняващ се на средния брой кланета на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък през годините 2001, 2002 и 2003, като се вземат статистическите данни, подадени в Евростат за тези години или публикуваните данни от който и да било друг официален източник на статистическа информация за тези години, признат от Комисията.“

29. В член 135, параграф 4 се добавя следното изречение:

„За новите държави-членки референтните години са 2001, 2002 и 2003.“

30. В член 136, параграф 2 към втора алинея се добавя следното изречение:

„За новите държави-членки референтните години са 1999, 2000 и 2001.“

31. След член 136 се добавя следният член:

„Член 136а

Условия за кандидатстване в новите държави-членки

В новите държави-членки глобалните суми, посочени в член 133, параграф 3, и максималните плащания на площи за хектар от 350 EUR, посочени в член 136, параграф 3, се прилагат в съответствие с графика за увеличение на плащанията, така както е посочено в член 143а.“

32. В член 139 към първа алинея се добавя следното изречение:

„Въпреки това за новите държави-членки таванът, определен от Комисията в съответствие с член 64, параграф 2, отговаря на компонента на всяко от съответните преки плащания в националния таван, упоменат в член 71в.“

33. Член 143 се заменя със следното:

„Член 143

Таван

Сумата на заявените помощи не бива да надвишава тавана, определен от Комисията в съответствие с член 64 параграф 2, отговарящ на компонента на плащанията на базата на площ за бобовите растения, упоменат в приложение VI, в националния таван, упоменат в член 41. Въпреки това за новите държави-членки таванът, определен от Комисията в съответствие с член 64, параграф 2, отговаря на компонента на плащанията на базата на площ за бобовите растения, упоменат в приложение VI, в националния таван, предвиден в член 71в.

Когато общата сума на заявените помощи надвишава фиксирания таван, помощта за земеделски производител се намалява пропорционално за съответната година.“

34. В член 145, буква г) се заменя със следното:

„г) по отношение на схемата на единно плащане подробни правила, по-специално относно създаването на национален резерв, прехвърлянето на права, дефинициите на трайни насаждения, постоянни пасища, селскостопанска земя и ливади, възможностите, заложи в глави 5 и 6 на дял III, и списъка на културите, чието отглеждане е разрешено на земи оставени под угар, както и подробни правила по отношение на съответствието с Меморандума за разбирателство по отношение на определени маслодайни семена между Европейската икономическа общност и Съединените американски щати в рамките на ГАТТ, одобрен с Решение 93/355/ЕИО (*).“

(*) ОВ L 147, 18.06.1993 г., стр. 25.“

35. В член 145 буква и) се заменя със следното:

„и) измененията към приложения II, VI, VII, IX, X и XI, които могат да станат наложителни, като се вземе предвид, по-специално, новото законодателство на Общността, доколкото това касае приложения VIII и VIIIа и в случаите на прилагане на член 62 и на член 71и, съответно, и когато такъв е случаят вследствие на информацията, подадена от страна на държавите-членки по отношение на частта от референтните суми, която съответства на плащанията за полски култури, както и сумата на самите тавани, да бъдат увеличени в резултат на разликата между реално установената площ и площта, за която са изплатени премии за полски култури през 2000 г. и 2001 г., в приложение на член 9, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕИО) № 3887/92 на Комисията (**), в рамките на базовите площи (или максималните гарантирани площи за твърдата пшеница), и като се взимат предвид средните национални добиви, използвани за изчисленията в приложение VIII.“

(**) (ОВ L 327, 12.12.2001., стр. 11).“

36. В член 145, буква р) се заменя със следното:

„р) мерки, които са едновременно необходими и надлежно обосновани с цел да доведат до разрешаването, в случай на неотложна ситуация, на практически и специфични проблеми, по-специално тези, свързани с прилагането на глава 4 на дял II и глави 5 и 6 на дял III. Такива мерки могат да представляват дерогация от определени части на настоящия регламент, но само дотолкова, доколкото и за такъв период, за който е стриктно необходимо.“

37. Член 146 се заменя със следното:

„Член 146

Предаване на информация на Комисията

Държавите-членки информират Комисията в подробности за предприетите мерки за прилагането на настоящия регламент и по-специално мерките по отношение на членове 5, 13, 42, 58, 71г и 71д.“

38. След член 154 се добавя следният член:

„Член 154а

Преходни разпоредби за новите държави-членки

1. Когато има нужда от преходни мерки, за да се улесни, за новите държави-членки, преходът от схемата на единно плащане на площи и другите схеми за подпомагане, упоменати в раздели III и IV, такива мерки се приемат в съответствие с процедурата, установена в член 144, параграф 2.

2. Мерките, упоменати в параграф 1, могат да се приемат през периода, започващ на 1 май 2004 г. и приключващ на 30 юни 2009 г., и няма да се прилагат след тази дата. Съветът, с квалифицирано мнозинство, по предложение на Комисията, може да удължи този период.“

39. След приложение VIII се добавя следното приложение:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VIIIА

Национални тавани по смисъла на член 71в

Таваните са изчислени съгласно схемата на нарастване, предвидена в член 143а, и следователно не е необходимо да бъдат намалявани.

(EUR милиони)

Календарна година	Чешка република	Естония	Кипър	Латвия	Литва	Унгария	Малта	Полша	Словения	Словакия
2005	227,9	23,4	8,9	33,9	92,0	350,8	0,67	724,3	35,5	97,6
2006	265,7	27,3	10,4	39,6	107,3	408,7	0,78	845,0	41,4	113,6
2007	342,4	40,4	13,9	55,6	146,9	495,1	1,59	1 098,8	55,5	144,5
2008	427,8	50,5	17,4	69,5	183,6	618,5	1,99	1 373,4	69,4	180,5
2009	513,2	60,5	20,9	83,4	220,3	741,9	2,38	1 648,0	83,3	216,6
2010	598,5	70,6	24,4	97,3	257,0	865,2	2,78	1 922,5	97,2	252,6
2011	683,9	80,7	27,8	111,2	293,7	988,6	3,18	2 197,1	111,0	288,6
2012	769,3	90,8	31,3	125,1	330,4	1 111,9	3,57	2 471,7	124,9	324,6
Послед-ващите години	854,6	100,9	34,8	139,0	367,1	1 235,3	3,97	2 746,3	138,8	360,6“

40. Приложение X се допълва от следните записи:

„КИПЪР

УНГАРИЯ

Региони

Dél Dunamenti síkság

Dél-Dunántúl
 Közép-Alföld
 Mezőföld
 Berettyo-Kőrös-Maros vidéke
 Györi medence
 Hajdúság“

41. След приложение XI се добавят следните приложения:

„ПРИЛОЖЕНИЕ XIA

Тавани за помощи за семена за новите държави-членки, посочени в член 99, параграф 3

(EUR милиони)

Календарна година	Чешка република	Естония	Кипър	Латвия	Литва	Унгария	Малта	Полша	Словения	Словакия
2005	0,87	0,04	0,03	0,10	0,10	0,78	0,03	0,56	0,08	0,04
2006	1,02	0,04	0,03	0,12	0,12	0,90	0,03	0,65	0,10	0,04
2007	1,17	0,05	0,04	0,14	0,14	1,03	0,04	0,74	0,11	0,05
2008	1,46	0,06	0,05	0,17	0,17	1,29	0,05	0,93	0,14	0,06
2009	1,75	0,07	0,06	0,21	0,21	1,55	0,06	1,11	0,17	0,07
2010	2,04	0,08	0,07	0,24	0,24	1,81	0,07	1,30	0,19	0,08
2011	2,33	0,10	0,08	0,28	0,28	2,07	0,08	1,48	0,22	0,10
2012	2,62	0,11	0,09	0,31	0,31	2,33	0,09	1,67	0,25	0,11
Послед-ващите години	2,91	0,12	0,10	0,35	0,35	2,59	0,10	1,85	0,28	0,12

ПРИЛОЖЕНИЕ XIB

Национални базови площи с полски култури и референтни добиви в новите държави-членки съгласно членове 101 и 103

	Базова площ (хектари)	Референтни добиви (т/хектари)
Чешката република	2 253 598	4,20
Естония	362 827	2,40
Кипър	79 004	2,30
Латвия	443 580	2,50
Литва	1 146 633	2,70
Унгария	3 487 792	4,73
Малта	4 565	2,02
Полша	9 454 671	3,00
Словения	125 171	5,27
Словакия	1 003 453	4,06“

Член 2

Член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) 1786/2003 се заменя със следното:

„2. Максималното гарантирано количество, предвидено в параграф 1, се разпределя между държавите-членки, както следва:

Гарантирани национални количества (в тонове)

Икономически съюз между Белгия и Люксембург (ИСБЛ)	8 000
Чешката република	27 942
Дания	334 000
Германия	421 000
Гърция	37 500
Испания	1 325 000
Франция	1 605 000
Ирландия	5 000
Италия	685 000
Литва	650
Унгария	49 593
Нидерландия	285 000
Австрия	4 400
Полша	13 538
Португалия	30 000
Словакия	13 100
Финландия	3 000
Швеция	11 000
Обединеното кралство	102 000“

Член 3

В член 33 на Регламент (ЕО) № 1257/1999 се добавя следният параграф:

„Предвидената в последното тире на параграф втори мярка не се прилага за Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия.“

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на 1 май 2004 г. в зависимост от влизането в сила на Договора относно присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 март 2004 година.

За Съвета
Председател
В. COWEN